

Curriculum Vitae of Wolter Jetten, sworn translator English <=> Dutch



Personal Details

Last name : Jetten
First name : Wolter
Address : 't Hou 13
Postal code : 8404 GH
Town : Langezwaag
Country : The Netherlands
Telephone no. : +31 513 688167 / 688010
Cell phone no. : +31 6 5494 4690
E-mail address : info@jetten.com
Website : www.jetten.com
Date of birth : 27 September 1960
Place of birth : Heerenveen, the Netherlands
Nationality : Dutch
Gender : male
Marital status : married with two children

Translation-Relevant Education and Training

1972 – 1978 : Pre-University Education in Heerenveen (“Gymnasium-A”) – graduated
1978 – 1986 : Groningen University studies of Latin, Greek and English – graduated
1986 – 1988 : Teacher of Latin and Greek at two schools
1988 – 1990 : Translation course in English – diploma
1990 : sworn in as a translator before the District Court in Leeuwarden

Translation-Relevant Work Experience

Full-time free-lance translator since December 1991.

Hundreds of clients – translation agencies, companies, law firms, individuals, etc.

Languages

Dutch (native language) and English

Areas of Expertise

Law, medical, pharmaceutical, ICT/localization, finance, business, environment, etc.
Very all-round, university-trained translator.

Software

- Microsoft Office 2013 (Word, Excel, PowerPoint, Outlook, OneNote)
- DéjàVu X3 (preferred CAT tool)
- SDL Trados Studio 2011
- SDL Passolo Essential/Translator 2011
- MemoQ 2014
- Many electronic dictionaries, incl. legal, financial and medical

Hardware

Fast and powerful PC, Windows 10, fast internet connection, laser printer, scanner.

Memberships

- ITI, the Institute of Translation and Interpreting (UK).
- NGTV, the Netherlands Society of Interpreters and Translators
- VVTNN, the NGTV branch for the northern and eastern parts of the Netherlands.

Rates

To be agreed with client.